

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

 \* **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: EUKA 91**
- **Numero di articolo: AU 052688**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
 Industria cosmetica  
 Uso nell'igiene personale
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
 ECSA Maintenance AG  
 Burgauerstrasse 17  
 CH-9230 Flawil (SG)  
 Svizzera  
 Tel.: +41 (0)71 394 02 30  
 Fax: +41 (0)71 394 02 31  
 quality@ecsa.ch
- **Informazioni fornite da: Reparto sicurezza prodotti**
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
 Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum  
 Tel. +41 44 251 51 51 (CH: 145)

 \* **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
 Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **Ulteriori dati:**  
 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT: Non applicabile.**
- **vPvB: Non applicabile.**

 \* **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

 - **3.2 Miscele**

 - **Sostanze pericolose:**

CAS: 61789-40-0 EINECS: 263-058-8	COCAMIDOPROPYL BETAINE	☠ Eye Dam. 1, H318	5-< 15%
CAS: 68603-42-9	COCAMIDE DEA	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-<5%

 - **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 15.

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti**

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

Denominazione commerciale: **EUKA 91**

(Segue da pagina 1)

### \* **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

#### - **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:** Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

#### - **Inalazione:**

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.



Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

#### - **Contatto con la pelle:**

Togliere gli indumenti contaminati.

Lavare con acqua.

In caso di irritazione cutanea, consultare un medico.

Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.

#### - **Contatto con gli occhi**

Lavare gli occhi per almeno 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre ben aperte; e consultare un medico.

#### - **Ingestione:**

Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Lavare la bocca con acqua se il soggetto è conscio.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattare secondo i sintomi.

### \* **SEZIONE 5: Misure antincendio**

#### - **5.1 Mezzi di estinzione**

- **Mezzi di estinzione idonei:** schiuma, polvere chimica, anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), acqua nebulizzata

- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

#### - **Mezzi protettivi specifici:**

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare un auto-respiratore con pressione positiva e vestiti ignifughi ( casco di sicurezza, tuta, pantaloni, stivali e guanti).

#### - **Altre indicazioni**

Smaltire, come previsto dalle norme di legge, i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### \* **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

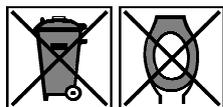
#### - **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

- **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corsi d'acqua.

- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**



Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Raccogliere con mezzi meccanici.

Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.

Ripulire attentamente il luogo dell'incidente. Per tale operazione utilizzare:

Acqua

(continua a pagina 3)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti**

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

**Denominazione commerciale: EUKA 91**

(Segue da pagina 2)

**- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**\* SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
 Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

**- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****- Stoccaggio:****- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.  
 Conservare solo nei contenitori originali.  
 Conservare in fusti ben chiusi.

**- Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

**- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo asciutto.  
 Proteggere da umidità e acqua.  
 Proteggere da contaminazioni.

**- 7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**\* SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**- 8.1 Parametri di controllo****- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**- 8.2 Controlli dell'esposizione**

Controlli tecnici idonei:  
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

**- Mezzi protettivi individuali****- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
 Durante il lavoro è vietato mangiare, bere e fumare.

**- Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.

**- Guanti protettivi:** Normalmente non necessario.

**- Materiale dei guanti** Non applicabile.

**- Occhiali protettivi:**

Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.  
 L'equipaggiamento deve essere conforme alla norma europea EN 166.

**- Tuta protettiva:** Indumenti protettivi impermeabili.

**- Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**

Impedire che il prodotto raggiunga i corsi d'acqua e le fognature

— CH/IT —

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti**

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

Denominazione commerciale: **EUKA 91**

(Segue da pagina 3)

**\* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

<b>- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali</b>	
<b>- Indicazioni generali</b>	
<b>- Aspetto:</b>	
<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	rosa
<b>- Odore:</b>	Caratteristico
<b>- Soglia olfattiva:</b>	Non definito.
<b>- valori di pH a 20 °C:</b>	5,5
<b>- Cambiamento di stato</b>	
<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	100 °C
<b>- Punto di infiammabilità:</b>	Non applicabile
<b>- Infiammabilità (solido, gassoso):</b>	Non definito.
<b>- Temperatura di accensione:</b>	Non definito
<b>- Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
<b>- Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>- Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>inferiore:</b>	Non definito.
<b>superiore:</b>	Non definito.
<b>- Proprietà comburenti</b>	Non definito
<b>- Tensione di vapore:</b>	Non definito.
<b>- Densità:</b>	1,02 g/cm <sup>3</sup>
<b>- Densità relativa</b>	Non definito.
<b>- Densità del vapore</b>	Non definito.
<b>- Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
<b>- Solubilità in/Miscibilità con</b>	
<b>Acqua:</b>	poco solubile
<b>- Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
<b>- Viscosità:</b>	
<b>dinamica:</b>	Non definito.
<b>- 9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

**\* SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Vedere "Possibilità di reazioni pericolose"
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile nelle normali condizioni d'uso
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Calore e fonti di accensione
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**\* SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti**

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

**Denominazione commerciale: EUKA 91**

(Segue da pagina 4)

<b>- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:</b>		
<b>61789-40-0 COCAMIDOPROPYL BETAINE</b>		
Orale	LD50	4900 mg/kg (ratto)
<b>68603-42-9 COCAMIDE DEA</b>		
Orale	LD50	> 2000 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (coniglio)

**- Irritabilità primaria:***- Sulla pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Sugli occhi: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.***- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea***Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione) Non sono disponibili ulteriori dati**- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.***- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola***Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.***- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta***Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*\* **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****- 12.1 Tossicità**

<b>- Tossicità acquatica:</b>		
<b>61789-40-0 COCAMIDOPROPYL BETAINE</b>		
LC50/96h		2 mg/l (brachydanio rerio)
<b>68603-42-9 COCAMIDE DEA</b>		
LC50/96h		2,4 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50/48h		3,2 mg/l (daphnia magna) (OECD 202)
ErC50		(desomdemus subspicatus)

*- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.**- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.**- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.***- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:***- Ulteriori indicazioni: Non si conoscono dati di pericolosità per le acque.***- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB***- PBT: Non applicabile.**- vPvB: Non applicabile.**- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.*\* **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****- Consigli:***Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.**Non immettere nelle fognature**Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.***- Catalogo europeo dei rifiuti**

(continua a pagina 6)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti**

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

**Denominazione commerciale: EUKA 91**

(Segue da pagina 5)

20 00 00 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

20 0100 frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01)

20 01 29\* detersivi contenenti sostanze pericolose

**- Imballaggi non puliti:****- Consigli:**

Contenitori contaminati:

15 01 02 imballaggi in plastica

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

**\* SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- 14.1 Numero ONU	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Classe	non applicabile
- 14.4 Gruppo di imballaggio	
- ADR, IMDG, IATA	non applicabile
- 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
- Marine pollutant:	No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
- UN "Model Regulation":	non applicabile

**\* SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Regulation (EC) n° 1907/2006

Regulation (EC) n° 1272/2008

Regulation (EC) n° 830/2015

Regulation (EC) n° 487/2013

OPChim 813.11

Regolamento (CE) n° 648/2004 relativo ai detersivi.

**- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

La miscela non è stata sottoposta a nessuna valutazione della sicurezza chimica.

**\* SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**- Frasi rilevanti**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

(continua a pagina 7)

— CH/IT —

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successivi adeguamenti**

Data di stampa: 21.06.2016

Numero versione 2

Revisione: 21.06.2016

**Denominazione commerciale: EUKA 91**

(Segue da pagina 6)

*H319 Provoca grave irritazione oculare.***- Scheda rilasciata da:** Reparto Sicurezza**- Interlocutore:** *quality@ecsa.ch***- Abbreviazioni e acronimi:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ICAO: International Civil Aviation Organisation**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2**Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1**Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2***- Fonti***ECHA Registered Substances Database**Regulation (EC) n° 1907/2006**Regulation (EC) n° 1272/2008**Regulation (EC) n° 487/2013**Regulation (EC) n° 830/2015***- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**